

Norðmenn í øðini inn á føroysk sjó- rænaraskip

*Síðani skip skrásett í Dominíkanska Lýðveldinum við fýr-
oyskum reiðara og manning fóru at fiska í Barentshavinum
hava norsk blóð verið á tremur við úttalilsum frá illum
norðmonnum. Teir kalla skipini fýroysk og eyknevna tey
sjórænaraskip, ið ikki vilja fylgja nøkrum reglum, hvørki
norskum ella altjóða skrivar tíðindamaður okkara úr
Reykjavík.*

Bert 4 íslensk skip eru nú eftir á altjóðskri í Barentshavinum. Tey hava havt

góðan fiskiskap, millum
20–30 tons um samdøgrið
av stórum kvalitetstoski.

Íslensku trolaramir fiska í miðal uml. 10 tons um samdögrið í íslenskum sjógvi.



Kontakt med Russland, Island og Færøyene:

«Smutthull-piratene» skal nektes landing

Fiskeridepartementet har vedtatt forskrifter som hindrer landinger av fangster fra "Smuthullet" i norske havner. Det er også tatt kontakt med russiske, islandske og færøyske myndigheter for å få de til å gjøre det samme.

Fem fartøyer fisker nå ulovlig i "Smutthullet", og et sjette fartøy er på veg. Fartøyene, som i all hovedsak er eid av fæstøyske interesser, er registrert

sider ud bekymringsfuldt, at
næsten alle Den demokratiske
republik, Belize, Guatemala,
Honduras og St. Vincent og de
Grønlandsøerne har sat kommis-
sioner til at undersøge mulighe-
den med at etablere fiskeri i
og omkring landområderne.
I mange af disse lande er der

Kontakt med Rusland
Norske myndigheder har opre-
ttet kontakt med russiske for
at få det til hverken tilstod
praktiskitet. Først og fremmest
med tanke på å stoppe fiske-
men desuden ikke lykkes.
blir det så gjort først på å
birden at bidene fra lande fange
deres egne land. Brev der det
forholdet kan være opp. er sendt til
Island og Færøerne, i tillegg til
Rusland.

Fiskarlaget protesterer

Norges Fiskerilag har i bevil til Fiskeri- og Utenriksdepartementet fått uttrykk for sterk harm over at nasjonen uten historiske rettigheter har søgt til retten på en fiskerestand som er underlagt en norsk-russisk konvensjon. De viser til at norske fiskere har i en årekke vært underlagt strenge reguleringer for å bygge opp igjen fiskerestanden, og det er de som må betale for det ukonkretiserte utaket dersom dette bli fastsett.

Totalforbud

27 trolarar fóru burtur úr
 økinum beint áðrenn úr-
 slátaleysis samráðingarnar í
 Stockholmi millum norskar
 og íslenskar ráðharrar í
 seinastu viku og hóli hesi
 skipini eru nú komn til Ís-
 lands. Veðian falt er uml.
 1000 tons. Hetta 1/2hr í
 hvørt skip hevur í miðal
 veitt uml. 30 tons og út-
 reišslurnar hesi skipini
 hava havt av túrunum í Ba-
 rentshavið eru sostatt mun-
 andi hægni enn inntøkurnar.
 Allir skiparnir siga, at teir
 fara aftur í Barentshavið
 beinanvegin, tá fiskiskap-
 urn batnar.

Orsökinn til tann vánaliga

fiskiskapin sigst vera tann, at sjógvurin við botnin er ísakaldur, um 2.5 minus grandir, tá ið trolararnir komu á økið. Føroyingar, sum sigla við dominikansku og belisisku skipunum í Barentshavinum, vildu vera við, at hesar umstøður kunnu broyst knappliga og tað tykist nú vera hent. Í vikuskiftinum fingi Íslendsku trolararnir nógvan fisk – so nógvan í einstøkum føri, at skipið mátti gevast við at trola meðan manningin krudvi fiski. Allir trolararnir, eru eru eftir á leiðini, eru frystitrolarar við stórum kapasiteti. Mánadagin vóru dominikansku trolararnir aftur á vegg í Barentshavið og tá upplýsti eisini tann norska strandverjan, at 6 trolarar mánnaðir við føroyingum vóru at siggja í økinum, tveir dominikanskir, tveir belisiskir og tveir frá St. Vincent ovvgjøgnum.

Teir tveir seinast nevndu eita Clondyke og Nordic II. Torstein Myhre, stjórinn hjá

Klondike, sum norð-
menn leita eftir men
einki frætta fra

norsku strandverjuni, sigur,
at teir ongantíð hava svarað,
tá norsku verjuskipini hava
rópt tey og at tá ið tey tosa
saman sínámillum, verður
tosað franskt og føroyskt.
Skipini hava noktað norsku
strandverjuni at senda eftir-
litsfólk umborð. Skipini
kunnu nokta, tí tey eru í al-
tjóða sjógvi, har norska
strandverjan einki hevur at
siga. Myhre sigur, at fø-
roysku skipini eru «sjóræn-
araskip», ið ikki vilja fylgja
nøkrum reglum, hvørki
norskum ella altjóða. Í
vikuskiftinum leitaði
norskt verjuskip eftir skip-
unum frá St. Vincent á frið-
aða økinum kring Bjarn-
oyrna, men tey vóru ikki á
sigfjga. Hildið verður at hesi
skip fara eisini at landa
fiskin til Íslands flakavirki
á Norðvesturlandinum.

Tvangsauktion

På Dommerkontoret, C. Pløyersgata
1, 100 Tórshavn, afholdes

torsdag den 23. sept. 1993 kl. 14.40

tvangsauktion, (AS 99/93) over matr.
nr. 727 bh, Tórshavn, beliggende Tórs-
havn.

Auktionen er begæret af advokat Jógvan Ellefsen v/ Advokatfelagið, Bryggjubakki, Tórshavn, tlf. 1.1260 (j. nr. 18475) på vegne en pant- og udlægshaver.

Ejendommen er et beboelseshus på en 754 kvm. stor grund. Det bebyggede areal udgør 120 kvm. i 2 etager.

Ejendommen kan besees efter aftale med ovennævnte advokat.

Auktionsdokumenterne ligger til gennemsyn på Dommerkantoret.

Færøernes fogedret, den 01.09.93
Mette Søgaard-Nielsen
dfm

Norsk bløð gera nógv
burtur úr fiskiskapinum
í Loynikrókinum